



Ficha de Dados de Segurança VMD20 ÓLEO DE CORTE

Ficha de Dados de Segurança datada de 27/02/2025, Revisão 3

SECÇÃO 1. Identificação da substância ou mistura e da empresa ou empreendimento

1.1 Identificação do Produto

Identificação da preparação:

Nome comercial: ÓLEO DE CORTE

Código comercial: VMD20

1.2 Utilizações relevantes identificadas da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Tipo e utilização do produto: Lubrificante refrigerante

Usos não recomendados: Qualquer utilização não especificada nesta secção ou na secção 7.3

1.3 Detalhes do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor:

V.M.D. ITALIA SRL

Pessoa competente responsável pela ficha de dados de segurança:

regulatory@vmditalia.it

1.4 Telefone de emergência:

CIAV – Centro de Informação Antivenenos – Lisboa – Tlf. 800 250 250

Telefone (Secretariado): 213 303 271 | Fax: 213 303 275

E-mail: ciav.tox@inem.pt

SECÇÃO 2. Identificação de Perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

Critérios do Regulamento CE 1272/2008 (Classificação, Rotulagem e Embalagem):



Perigo, Aerossóis 1, Aerossol extremamente inflamável.

Recipiente pressurizado: Pode explodir se aquecido.

Efeitos físicos e químicos nocivos para a saúde humana e para o ambiente:

Nenhum outro risco

2.2. Elementos de rótulo

Pictogramas de perigo:



Perigo

Declarações de perigo:

H222, H229 Aerossol extremamente inflamável.

Recipiente pressurizado: pode explodir se aquecido.

Recomendações de precaução:

P102 Manter fora do alcance das crianças.

P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. É proibido fumar.

P211 Não pulverize sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.

P251 Não perfure nem queime, mesmo após a utilização.

Ficha de Dados de Segurança

VMD20 ÓLEO DE CORTE

P410+P412 Proteger da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50°C/122°F.

Disposições especiais:

Nenhum

Disposições especiais em conformidade com o Anexo XVII do Regulamento REACH e suas alterações subsequentes:

Nenhum

2.3. Outros perigos

Não foram detectadas concentrações de PBT, vPmB ou substâncias disruptoras endócrinas superiores ou iguais a 0,1%.

Outros riscos:

Nenhum outro risco

SECÇÃO 3. Composição/informação sobre os ingredientes

3.1. Substâncias

N / D.

3.2. Misturas

Componentes perigosos de acordo com o Regulamento CLP e a sua respetiva classificação:

Quantia	Nome	Número de identificação	Classificação
>= 50% - < 55%	Distillati (petrolio), paraffinici leggeri da hydrotreating	CAS: 64742-55-8 EC: 265-158-7	 3.10/1 Asp. Tox. 1 H304
>= 30% - < 40%	Propano	Número 601-003-00-5 Index: CAS: 74-98-6 EC: 200-827-9 Nr. Reg.: 01-21194869 44-21-XXXX	 2.2/1 Gás Inflamável 1 H220  2,5 Press. Gás H280
>= 12.5% - < 15%	Butano	Número 601-004-00-0 Index: CAS: 106-97-8 EC: 203-448-7 Nr. Reg.: 01-21194746 91-32-XXXX	 2.2/1 Gás Inflamável 1 H220  2,5 Press. Gás H280
>= 5% - < 7%	e isobutano	Número 601-004-00-0 Index: CAS: 75-28-5 EC: 200-857-2 Nr. Reg.: 01-21194853 95-27-XXXX	 2.2/1 Gás Inflamável 1 H220  2,5 Press. Gás H280

SECÇÃO 4. Primeiros socorros

4.1. Descrição dos primeiros socorros

Em caso de contacto com a pele:

Lave bem com água e sabão.

Em caso de contacto com os olhos:

Em caso de contacto com os olhos, enxague imediata e abundantemente com água e procure assistência médica.

Em caso de ingestão:

NÃO provoque o vômito.

Em caso de inalação:

Leve a pessoa ferida para um local com ar fresco e mantenha-a em repouso e quente.

Ficha de Dados de Segurança

VMD20 ÓLEO DE CORTE

4.2. Principais sintomas e efeitos, agudos e tardios

Nenhum

4.3. Indicação de toda a assistência médica e tratamentos especiais que devem ser providenciados de imediato.

Tratamento:

Nenhum

SECÇÃO 5. Medidas de combate a incêndios

5.1. Métodos de extinção

Meios de extinção adequados:

Extintor de CO₂ ou de pó químico.

Meios de extinção que não devem ser utilizados por motivos de segurança:

Nenhum em particular.

5.2. Perigos específicos decorrentes da substância ou mistura

Não inale os gases produzidos pela explosão e pela combustão.

A combustão produz muito fumo.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Utilize equipamento respiratório apropriado.

Recolha a água contaminada utilizada para extinguir o incêndio separadamente.

Não a descarregue na rede de esgotos.

Se possível, e considerando a segurança, retire imediatamente os recipientes intactos da área.

SECÇÃO 6. Medidas em caso de derrame acidental

6.1. Precauções pessoais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Utilize equipamento de proteção individual.

Remova todas as fontes de energia.

Leve as pessoas para um local seguro.

Consulte as medidas de proteção descritas nos pontos 7 e 8.

6.2. Precauções ambientais

Impeça que o produto penetre no solo/cave. Impeça que atinja as águas superficiais ou o sistema de esgotos.

Guarde a água de lavagem contaminada e elimine-a.

Em caso de fuga de gás ou infiltração nos cursos de água, solo ou sistema de esgotos, informe as autoridades responsáveis.

Materiais adequados para a recolha: material absorvente, matéria orgânica, areia.

6.3. Métodos e materiais de contenção e limpeza

Lave com bastante água.

6.4. Referência a outras secções

Ver também as secções 8 e 13.

SECÇÃO 7. Manuseamento e armazenamento

7.1. Precauções para um manuseamento seguro

Evite o contacto com a pele e os olhos, e evite inalar vapores e gases.

Não utilize recipientes vazios que não tenham sido previamente limpos.

Antes de realizar as operações de transferência, certifique-se de que não existem materiais incompatíveis nos recipientes.

Consulte também a secção 8 para obter informações sobre os dispositivos de proteção recomendados.

As roupas contaminadas devem ser trocadas antes de entrar nas áreas de refeição.

Não coma nem beba enquanto estiver a trabalhar.

7.2. Condições de armazenamento seguras, incluindo quaisquer incompatibilidades

Deve ser armazenado a temperaturas inferiores a 20°C.

Manter afastado de chamas e fontes de calor.

Evite a exposição direta à luz solar.

Ficha de Dados de Segurança

VMD20 ÓLEO DE CORTE

Mantenha afastado de chamas, faíscas e fontes de calor.
Evite a exposição direta à luz solar.

Manter afastado de alimentos, bebidas e rações para animais.

Assuntos incompatíveis:

Nenhuma em particular.

Instruções para empresas locais:

Ambiente fresco e bem ventilado.

7.3. Usos finais específicos

Sem uso específico

SECÇÃO 8. Controlo da exposição/proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Propano - CAS: 74-98-6

ACGIH - Notas: (D, EX) - Asfixia

Butano - CAS: 106-97-8

ACGIH - STEL: 1000 ppm - Observações: (EX) - Comprometimento do SNC
e isobutano - CAS: 75-28-5

ACGIH - STEL: 1000 ppm - Observações: (EX) - Comprometimento do SNC

Valores limite de exposição DNEL

N / D.

Valores Limite de Exposição ao PNEC

N / D.

8.2. Controlos de exposição

Proteção ocular:

Não é necessário para uma utilização normal.

Em qualquer caso, opere de acordo com as boas práticas de trabalho.

Cuidados com a pele:

Não são necessárias precauções especiais para uma utilização normal.

Proteção para as mãos:

Não é necessário para uma utilização normal.

Proteção respiratória:

Não é necessário para uma utilização normal.

Riscos térmicos:

Nenhum

Controlos de exposição ambiental:

Nenhum

Controlos técnicos adequados:

Nenhum

SECÇÃO 9. Propriedades físicas e químicas

9.1. Informação sobre propriedades físicas e químicas básicas

Propriedades	Valor
Aparência e cor:	Líquido castanho
Cheiro:	Inodoro
Limiar de odor:	N / D.
pH:	N / D.
Ponto de fusão/congelamento:	N / D.
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	N / D.
Ponto de inflamação (PF):	< 0 °C

Ficha de Dados de Segurança

VMD20 ÓLEO DE CORTE

Taxa de evaporação:	N / D.
Inflamabilidade dos sólidos/gases:	N / D.
Limite superior/inferior de inflamabilidade ou explosão	N / D.
Pressão de vapor:	N / D.
Densidade do vapor:	N / D.
Densidade relativa:	0,9 gr/ml c.ca
Solubilidade em água:	Insolúvel
Solubilidade do óleo:	Total
Coefficiente de partição (n-octanol/água):	N / D.
Temperatura de autoignição:	N / D.
Temperatura de decomposição:	N / D.
Viscosidade:	N / D.
Propriedades explosivas:	N / D.
Propriedades oxidantes:	N / D.

9.2. Outros dados

Propriedades	Valor
Miscibilidade:	N / D.
Lipossolubilidade:	N / D.
Condutividade:	N / D.
Propriedades características dos grupos de substâncias	N / D.

SECÇÃO 10. Estabilidade e reatividade

- 10.1. Reatividade
Estável em condições normais.
- 10.2. Estabilidade química
Estável em condições normais.
- 10.3. Possibilidade de reações perigosas
Pode inflamar-se em contacto com ácidos minerais oxidantes.
- 10.4. Condiciones que deben evitarse
10.4. Condições a evitar
- 10.5. Materiais incompatíveis
Evite o contacto com materiais oxidantes. O produto pode inflamar-se.
- 10.6. Produtos de decomposição perigosos
Nenhum.

SECÇÃO 11. Informações Toxicológicas

- 11.1. Informação sobre as classes de perigo definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008
Informações toxicológicas do produto:
N / D.
Informação toxicológica sobre as principais substâncias encontradas no produto:
N / D.
Salvo indicação em contrário, os dados exigidos pelo Regulamento (UE) 2020/878 indicados abaixo devem ser considerados como N.A.:

Ficha de Dados de Segurança

VMD20 ÓLEO DE CORTE

- a) toxicidade aguda;
 - b) corrosão ou irritação da pele;
 - c) lesão ou irritação ocular grave;
 - d) sensibilização respiratória ou cutânea;
 - e) mutagenicidade nas células germinativas;
 - f) carcinogenicidade;
 - g) toxicidade reprodutiva;
 - h) toxicidade específica para órgãos-alvo (STOT) – exposição única;
 - i) toxicidade específica para órgãos-alvo (STOT) – exposição repetida;
 - j) perigo de aspiração.
- 11.2. Informações relativas a outros perigos
- Propriedades de desregulação endócrina:
- Não foram detetados disruptores endócrinos a uma concentração $\geq 0,1\%$.

SECÇÃO 12. Informações Ecológicas

- 12.1. Toxicidade
- Utilizar com técnicas de trabalho adequadas, evitando a dispersão do produto no meio ambiente.
- N / D.
- 12.2. Persistência e degradabilidade
- Nenhum
- N / D.
- 12.3. Potencial de bioacumulação
- N / D.
- 12.4. Mobilidade no solo
- N / D.
- 12.5. Resultados da avaliação PBT e vPmB
- Substâncias vPvB: Não há. - Substâncias PBT: Não tem.
- 12.6. Propriedades de Disrupção Endócrina
- Não foram detetados disruptores endócrinos a uma concentração $\geq 0,1\%$.
- 12.7. Outros efeitos adversos
- Nenhum

SECÇÃO 13. Considerações sobre o descarte

- 13.1. Métodos para o tratamento de resíduos
- Recuperar, se possível. Enviar para centros de eliminação autorizados ou incineração em condições controladas.
- Operar em conformidade com as normas locais e nacionais em vigor.

SECÇÃO 14. Informações sobre Transporte

- 14.1. Número da ONU
- | | |
|------------------|------|
| Número ADR-UN: | 1950 |
| Número IATA-ONU: | 1950 |
| Número IMDG-ONU: | 1950 |
- 14.2. Designação Oficial de Envio das Nações Unidas
- | | |
|----------------------|----------|
| Nome da remessa ADR: | Aerossol |
| IATA - Nome técnico: | Aerossol |
| IMDG - Nome técnico: | Aerossol |
- Quantidade limitada: máximo 1000 ml. A massa bruta total da embalagem não deve exceder os 30 kg. LQ2
- 14.3. Classe(s) de risco de transporte
- | | |
|---------------|---|
| ADR-Classe: | 2.1 |
| ADR-Etiqueta: | Aerossóis UN 1950 – Quantidade limitada |
| IATA- Classe: | 2.1 |

Ficha de Dados de Segurança

VMD20 ÓLEO DE CORTE

Etiqueta IATA:	2.1
IMDG- Classe:	2.1
IMDG- Etiqueta:	Aerossóis UN 1950 – Quantidade limitada
14.4. Grupo de embalagem	
Grupo de Embalagens ADR:	N / D.
14.5. Riscos ambientais	
Poluente marinho	Não
14.6. Precauções especiais para utilizadores	
IMDG - Nome técnico:	Aerossol
Quantidade limitada:	máximo 1000 ml. A massa bruta total da embalagem não deve exceder os 30 kg. LQ2
IMDG-EMS:	F-D
IMDG-MFAG:	S-U
14.7. Transporte a granel em conformidade com o Anexo II da Convenção MARPOL 73/78 e o Código IBC	
Não	

SECÇÃO 15. Informações regulamentares

15.1. Regulamentos e legislação de segurança, saúde e ambiente específicos para a substância ou mistura:

Directiva 98/24/CE (Riscos relacionados com agentes químicos no trabalho)

Directiva 2000/39/CE (Valores-limite de exposição ocupacional)

Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH)

Regulamento (CE) n.º 1272/2008 (CLP)

Regulamento (CE) n.º 790/2009 (ATP 1 CLP) e (UE) n.º 758/2013

Regulamento (UE) n.º 2020/878

Regulamento (UE) n.º 286/2011 (ATP 2 CLP)

Regulamento (UE) n.º 618/2012 (ATP 3 CLP)

Regulamento (UE) n.º 487/2013 (ATP 4 CLP)

Regulamento (UE) n.º 944/2013 (ATP 5 CLP)

Regulamento (UE) n.º 605/2014 (ATP 6 CLP)

Regulamento (UE) n.º 2015/1221 (ATP 7 CLP)

Regulamento (UE) n.º 2016/918 (ATP 8 CLP)

Regulamento (UE) n.º 2016/1179 (ATP 9 CLP)

Regulamento (UE) n.º 2017/776 (ATP 10 CLP)

Regulamento (UE) n.º 2018/669 (ATP 11 CLP)

Regulamento (UE) n.º 2018/1480 (ATP 13 CLP)

Regulamento (UE) n.º 2019/521 (ATP 12 CLP)

Regulamento (UE) n.º 2020/217 (ATP 14 CLP)

Regulamento (UE) n.º 2020/1182 (ATP 15 CLP)

Regulamento (UE) n.º 2021/643 (ATP 16 CLP)

Regulamento (UE) n.º 2021/849 (ATP 17 CLP)

Regulamento (UE) n.º 2021/849 (ATP 17 CLP)

Regulamento (UE) 2023/707

Regulamento (UE) n.º 2023/1434 (ATP 19 CLP)

Regulamento (UE) n.º 2023/1435 (ATP 20 CLP)

Regulamento (UE) n.º 2024/197 (ATP 21 CLP)

Restrições relativas ao produto ou às substâncias nele contidas, em conformidade com o Anexo XVII do Regulamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH) e alterações subsequentes:

Restrições relacionadas com o produto:

Restrição 3

Restrição 40

Restrições relacionadas com as substâncias contidas:

Sem restrições.

Quando aplicável, consulte os seguintes regulamentos:

Diretiva 2012/18/UE (Seveso III)

Ficha de Dados de Segurança

VMD20 ÓLEO DE CORTE

Regulamento (CE) n.º 648/2004 (detergentes).
Directiva 2004/42/CE (Directiva VOC)

Disposições sobre a Diretiva 2012/18/UE (Seveso III):
Categoria III de Seveso, de acordo com o Anexo 1, Parte 1.
O produto pertence à categoria: P3a

15.2. Avaliação da segurança química
Não foi realizada qualquer avaliação de segurança química para a mistura.

SECÇÃO 16. Outras informações

Texto das frases utilizadas no parágrafo 3:
H304 Pode ser fatal se ingerido e penetrar nas vias respiratórias.
H220 Gás extremamente inflamável.
H280 Contém gás sob pressão; perigo de explosão se aquecido.

Classe e categoria de perigo	Código	Descrição
Gás Inflamável 1	2.2/1	Gases inflamáveis, Categoria 1
Aerossóis 1	2.3/1	Aerossóis, Categoria 1
Press. Gás	2.5	Gases sob pressão
Asp. Tox. 1	3.10/1	Perigo de aspiração, categoria 1

Esta ficha informativa foi revista em todas as suas secções em conformidade com o Regulamento 2020/878.
Classificação e procedimento utilizados para determinar a classificação das misturas de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]:

Classificação de acordo com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008	Procedimento de classificação
Aerossóis 1, H222, H229	De acordo com os dados obtidos nos ensaios

Este documento foi elaborado por uma pessoa competente que recebeu formação adequada.

Principais fontes bibliográficas:

ECDIN: Rede de Dados e Informação sobre Produtos Químicos Ambientais, Centro Comum de Investigação, Comissão das Comunidades Europeias
Propriedades Perigosas dos Materiais Industriais de Sax, 8ª ed., Van Nostrand Reinold

As informações aqui detalhadas baseiam-se no nosso conhecimento até à data indicada acima.
Refere-se exclusivamente ao produto indicado e não constitui garantia de qualidades específicas.
O utilizador deve assegurar-se da adequação e exatidão desta informação em relação à utilização específica que pretende fazer do produto.

Este registo cancela e substitui todas as edições anteriores.

ADR: Acordo Europeu relativo ao transporte internacional de mercadorias perigosas por estrada.
CAS: Serviço de Resumos Químicos (da Sociedade Americana de Química).
CLP: Classificação, rotulagem, embalagem.
DNEL: Nível sem efeito derivado.
EINECS: Catálogo Europeu das Substâncias Químicas Comercializadas.
ETA: Estimativa da toxicidade aguda
ETAmix: Estimativa da toxicidade aguda (misturas)

Ficha de Dados de Segurança

VMD20 ÓLEO DE CORTE

GefStoffVO:	Portaria sobre substâncias perigosas, Alemanha.
GHS:	Sistema Globalmente Harmonizado de Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos.
IATA:	Associação Internacional de Transporte Aéreo.
IATA-DGR:	Normas aplicadas às mercadorias perigosas pela "Associação Internacional de Transporte Aéreo" (IATA).
ICAO:	Organização da Aviação Civil Internacional.
ICAO-TI:	Instruções Técnicas da "Organização da Aviação Civil Internacional" (OACI).
IMDG:	Código Marítimo Internacional de Mercadorias Perigosas.
INCI:	Nomenclatura internacional de ingredientes cosméticos.
KSt:	Coeficiente de explosão.
LC50:	Concentração letal para 50% da população exposta.
LD50:	Dose letal para 50% da população exposta.
PNEC:	A concentração planeada não surte efeito.
RID:	Regulamentos relativos ao transporte internacional de mercadorias perigosas por via ferroviária.
STEL:	Nível de exposição a curto prazo.
STOT:	Toxicidade específica para órgãos.
TLV:	Valor limite limite.
TWA:	Média ponderada pelo tempo
WGK:	Classe de risco hídrico (Alemanha).